

2021 MÁJ 11.

Átvette: *M*

Hiv. szám: 5/54-6/2021
(Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főo.)

ELŐTERJESZTÉS

a Gazdasági Működtetési Központ által működtetett sportfelület kedvezményes bérleti díjának megállapításáról szóló határozat (Palota Sport Egyesület) módosításáról

Tisztelt Kulturális Bizottság!

Az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014. (I.6.) önkormányzati rendelet (a továbbiakban: Rendelet) 8. § (1) bekezdése értelmében, az Önkormányzat tulajdonában és vagyonkezelésében lévő sportolásra alkalmas létesítményeiben, helyiségeiben a sporttevékenység elősegítése érdekében ezek használatához kérelem alapján kedvezményes bérleti díjat, állapíthat meg az igénylő sportszervezetek számára, ha az igénylő nyilvántartásba vett és működő sportszervezet.

A katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében biztosított jogkör alapján a Polgármester 2465/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 441/2020. (XII.1.) számú határozat) fogadta el az önkormányzati tulajdonú, a Gazdasági Működtetési Központ (a továbbiakban: GMK) által működtetett sportlétesítmények egyes sportfelületei esetében a 2021. évre vonatkozó kedvezményes- és piaci bérleti díjat (1. melléklet)

A Polgármester 2474/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) számú határozat) a Palota Sport Egyesület (1151 Budapest, Csobogós utca 8. 6/35) számára a Szántófield utcai Sporttelep használatáért kedvezményes bérleti díjat állapított meg. (2. melléklet).

A sportfelület használatára vonatkozó bérleti szerződés aláírása a GMK és a Palota Sport Egyesület részéről 2021. február 9-én megtörtént. (A bérleti szerződést a 3. melléklet tartalmazza.)

A Palota Sport Egyesület az önkormányzati tulajdonú sportfelületek használata érdekében 2021. április 6-án újabb kedvezményes bérleti díj megállapítására vonatkozó kérelmet nyújtott be a Budapest XV. Kerületi Kossuth Lajos Általános Iskola (1151 Budapest, Kossuth utca 51.) területén található műfüves labdarúgópályára vonatkozóan (4. melléklet). A sportszervezet 2021. szeptember 2-ától 2021. december 2-áig kedden és csütörtökön 16.00 – 18.00 között kívánja használni a sportfelületet. Az érintett sportfelületen az igényelt napokon és órákban jelenleg nincs bérlő.

A Rendelet 8. § (3) bekezdése alapján a kérelmet a sportért felelős bizottság (a továbbiakban: Bizottság) a kérelem benyújtását követő 60 napon belül bírálja el. A Bizottság döntése alapján történhet meg a sportfelületre vonatkozó bérleti szerződés módosítása.

A sportszervezet részére biztosított kedvezményes bérlési lehetőség közvetett támogatás.

A kérelmet benyújtó sportszervezetnek bérleti díj tartozása nem áll fenn a sportlétesítményeket üzemeltető GMK-val szemben.

Kérem a tisztelt Bizottságot, hogy tárgyalja meg az előterjesztést és döntsön a kérelemről.

Budapest, 2021. május „11....”.

Cserdiné Németh Angéla
Cserdiné Németh Angéla
polgármester

1. Mellékletek:

1. Polgármester 2465/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata (Kulturális Bizottság 441/2020. (XII.1.) számú határozat)
2. Polgármester 2474/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata (Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) számú határozat)
3. GMK és Palota Sport Egyesület közötti bérleti szerződés
4. Palota Sport Egyesület kérelme

2. Előkészítésért felelős szervezeti egység:

Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztály 2021. május „10.” Aláírás:.....

3. Egyeztetésre megküldve:

Közgazdasági Főosztály 2021. május „10.” Aláírás:.....

4. Jegyzői láttamozás:

2021. május „11.” Aláírás:.....

5. Meghívandók:

6. Háttéranyag a Népjóléti és Intézményfelügyeleti Főosztályon található.

Határozati javaslatok:

A Bizottság úgy dönt, hogy a **Palota Sport Egyesület** (1151 Budapest, Csobogós utca 8. 6/35) kérelme alapján módosítja a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében biztosított jogkör alapján a Polgármester 2474/2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatát (Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) számú határozat) az alábbiak szerint:

a **Palota Sport Egyesület** (1151 Budapest, Csobogós utca 8. 6/35) számára kérelme alapján kedvezményes bérleti díjat állapít meg az alábbiak szerint:

Bérlemény		Bérlet				Támogatás					
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám	Sportfelület használat				Közvetett önkormányzati támogatás összege (R)	
		Neve, címe	Leírása	-tól		-ig	használat ideje	ÓRADÍJA (R)			ÉVES DÍJA (R)
piaci	kedvezményes				piaci			kedvezményes			
Szántó föld utcai Sporttelep 1151 Budapest, Szántó föld utca 1-5.	műfüves labdarúgópálya általánnydíjas vizsgálással	2021.02.17	2021.03.04	Hétköznap (szerda, csütörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	9	331,5	9 400	6 250	3 116 100	2 071 875	1 044 225
		2021.07.07	2021.08.26		24						
		2021.03.09	2021.06.10	Hétköznap (kedd, szerda, csütörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	63						
		2021.08.31	2021.12.09		67,5						
		2021.02.06	2021.06.13	Hétféle (4 óra hetente)	76						
		2021.07.11	2021.12.12		92						
Budapest XV. Kerületi Kossuth Lajos Általános Iskola 1151 Budapest, Kossuth utca 51.	műfüves labdarúgópálya	2021.09.02	2021.12.02	Hétköznap (kedd, csütörtök: 16 ⁰⁰ -18 ⁰⁰)	54	54	4 600	2 310	248 400	124 740	123 660
						Összesen:	3 364 500	2 196 615	1 167 885		

Felelős: polgármester

Határidő: 2021. május 18. (döntésre)

2021. május 26. (Gazdasági Működtetési Központ és a sportszervezet tájékoztatására)

2021. június 4. (Gazdasági Működtetési Központ és a sportszervezet közötti bérleti szerződés módosítására)

A határozati javaslatok elfogadásához egyszerű szavazattöbbség szükséges.

Jogszabályi hivatkozások:

- Az önkormányzat testnevelési és sportfeladatairól szóló 1/2014 (I.6.) önkormányzati rendelet 4.§ (2) bekezdés a) és c) pont, 8. § (1) – (3) bekezdés.

Képviselői Csoportnak
leadva:
2021 MÁJ 1 0.
Átvette: *M*

Törvényességi

felülvizsgálatra érkezett:.....

2021 MÁJ 1 0.

.....hó-li

[Handwritten signature]



Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzata

POLGÁRMESTER

1153 Budapest, Bocskai u. 1-3. • 1601 Bp. Pf. 46.

Tel.: +36 1 305 3136 • Fax: +36 1 307 7360

polgarmester@bpxv.hu

www.bpxv.hu

Az ülés száma:

2/28-11/2020.

Az ülés napja:

2020.december 1.

Előterjesztés a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról (lkt.sz. 2/29-41/2020. sz. anyag)

Polgármester 2465 /2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata

Kulturális Bizottság 441/2020. (XII.1.) számú határozat

Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzatának polgármestereként a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet 1. §-ában kihirdetett veszélyhelyzetre tekintettel, valamint a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény (továbbiakban: Kat.) 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 59. § (3) bekezdése szerint a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat „a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról” szóló, 2/29-41/2020. iktatószámú előterjesztés esetében a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 19/2020. (X. 9.) önkormányzati rendelet (SzMSz) 2. melléklet V. rész 2.1. pontjában a Kulturális Bizottságra átruházott hatáskört visszavonom és az 1. melléklet szerinti tartalommal a 2021. évre elfogadom az önkormányzati tulajdonú sportlétesítmények egyes sportfelületeire vonatkozó kedvezményes- és piaci bérleti díjat.

Felelős: polgármester

Határidő: 2020. december 1. (elfogadásra)

2020. december 8. (a Gazdasági Működtetési Központ tájékoztatására)

(Jogszabályi hivatkozás: 1/2014 (1.6.) önkormányzati rendelet 4.§ (2) bekezdés a) és c) pont, 8. § (1)-(3) bekezdés)

Budapest, 2020. december 1.

Cserdiné Németh Angéla
polgármester



Sor- szám	Sportfelület			A 2019. évi kalkulált teljesítési adatok alapján számított önköltség				2021. évi kedvezményes ár (a 2020 évi pandémia és a 2021. évi várható változások miatt az önköltségi ár 10%-kal nővitt és kerékelt összege)	Piaci ár számításának módja (kedvezményes ár szorozva a meghatározott szorzószámmal, azaz forintra kerékeltve; illetve egyedi ár)	2021. évi piaci ár
	Megnevezése	Leírása	Mérete (m ²)	Pálya	Pálya- világítás	Öltöző	Összesen			
1	Szántótföld utcai Sporttelep 1151 Budapest, Szántótföld út 3.	műfüves labdarúgó pálya	8 286	3 555	-	1 982	5 537	6 090	1,5-ös szorzó*	9 100
2		műfüves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	8 286	3 704	-	1 982	5 686	6 250	1,5-ös szorzó	9 400
3		műfüves labdarúgó pálya világítással**	8 286	3 555	4 022	1 982	9 559	10 510	1,5-ös szorzó	15 700
4		fűves labdarúgó pálya	8 000	5 887	-	1 982	7 869	8 660	1,5-ös szorzó	13 000
5	Budai II. László Stadion 1152 Budapest, Széchenyi tér 8-10.	műfüves labdarúgó pálya	2 740	3 329	-	1 630	4 959	5 450	2-es szorzó***	10 900
6		műfüves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	2 740	3 632	-	1 630	5 262	5 790	2-as szorzó	11 600
7		műfüves labdarúgó pálya világítással	2 740	3 329	3 287	1 630	8 246	9 070	2-es szorzó	18 100
8		fűves labdarúgó pálya	6 825	8 292	-	1 630	9 922	10 910	-	-
9		fűves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	6 825	9 047	-	1 630	10 677	11 740	-	-
10		fűves labdarúgó pálya világítással	6 825	8 292	8 594	1 630	18 516	20 370	-	-
11		fűves labdarúgó pálya kapu mögötti rész	500	663	-	1 630	2 293	2 520	2-es szorzó	5 000
12		fűves labdarúgó pálya kapu mögötti rész világítással	500	663	630	1 630	2 923	3 220	2-es szorzó	6 400
13		salakos futópálya	2 400	2 918	-	-	2 916	3 210	2-es szorzó	6 400
14		salakos futópálya világítással	2 400	2 916	3 022	-	5 938	6 530	2-es szorzó	13 100
15		futófolyosó	161	213	-	-	213	230	-	-
16		díszterem	66	423	-	-	423	470	egyedi ár	900
17		zöld sportterem	158	1 012	-	-	1 012	1 110	2-es szorzó	2 200
18		darts terem	59	378	-	-	378	420	-	-
19	kondicionáló (súlyemelő) terem****	250	290	-	-	290	320	kizárólagos használat	-	
20	Vasgolyó utcai Sporttelep***** 1158 Budapest, Vasgolyó utca 51.	műfüves labdarúgó pálya	6 820	2 703	-	1 382	4 085	4 490	1,5-ös szorzó	6 700
21		műfüves labdarúgó pálya átalánydíjas világítással	6 820	3 004	-	1 382	4 386	4 820	1,5-ös szorzó	7 200
22		műfüves labdarúgó pálya világítással	6 820	2 703	4 022	1 382	8 107	8 920	1,5-ös szorzó	13 400
23	Intézményi műfüves labdarúgó pályák*****	műfüves labdarúgó pálya	924		2 103		2 103	2 310	2-es szorzó	4 600
24	Tanuszoda 1155 Budapest, Széchenyi út 89.	Teljes			16 608		16 608	18 270	1,2-es szorzó****	21 900
25		Sáv			3 322		3 322	3 650	1,2-es szorzó	4 400
26	Sződliget Ház 1151 Budapest, Sződliget utca 24-30.	tomaterem + öltözők	540 + 63,8	1 273	-	150	1 424	1 570	egyedi ár	4 500
27		4-es, 5-ös, 6-os terem + öltözők	65+136,61	153	-	322	475	520	egyedi ár	3 000
28		7-es terem + öltözők	63+136,61	149	-	322	471	520	egyedi ár	3 000
29		8-9-es terem + öltözők	98+136,61	231	-	322	553	610	egyedi ár	3 000
30		116-os terem + öltözők	65+136,61	153	-	322	475	520	egyedi ár	3 000
31		117-es terem + öltözők	63+136,61	149	-	322	471	520	egyedi ár	2 500
32	118-120-as terem + öltözők	96+136,61	226	-	322	549	600	egyedi ár	3 000	
33	Árendás Edzőterem 1157 Budapest, Árendás köz 4-6. szám alatt található épületrész	kondicionáló terem + kiszolgáló helyiségek	164		298		298	330	kizárólagos használat	-
34	Pestújhelyi Közösségi Ház 1158 Budapest, Szűcs István utca 45.	101-es terem	31	161	-	-	161	180	egyedi ár	1 500
35		124-es terem	31	161	-	-	161	180	egyedi ár	1 500
36		127-es terem	36	187	-	-	187	210	egyedi ár	2 000
37		129-es terem	74	385	-	-	385	420	egyedi ár	3 000
38		Színház terem	180	937	-	-	937	1 030	egyedi ár	9 500
*	1,5-ös szorzó:	A telephely kívülről környezetben található, egyéb kiegészítő szolgáltatást nem nyújt.								
**	Műfüves labdarúgó pálya világítással:	Az MLSZ-el kötött megállapodás alapján a bérleti díj nem haladhatja meg a 15.000 Ft/óra díjat.								
***	2-es szorzó:	A telephely és a pályák központi részén, lakókörnyezethez közel található. Egyéb kiegészítő szolgáltatást is nyújt.								
****	1,2-es szorzó:	Alapszolgáltatást nyújtó létesítmény, korlátozott látogathatósággal (csak gyermek úszásoktatásra használható).								
*****	Kondicionáló terem (súlyemelő):	Külön megállapodás alapján kizárólagos használatba adva.								
*****	Vasgolyó utcai Sporttelep:	A költségmegállapítás kalkuláción alapul, a telephely végleges kialakítása várhatóan 2021. január végén fejeződik be.								
*****	Intézményi műfüves pályák:	Budapest XV. Kerületi Dózsa György Gimnázium és Táncművészeti Szakközépiskola (1151 Bp., Fő út 70.) Budapest XV. Kerületi Kossuth Lajos Általános Iskola (1151 Bp., Kossuth utca 51.) Budapest XV. Kerületi László Gyula Gimnázium és Általános Iskola (1157 Bp., Kavicsos köz 4.) Czabán Általános Iskola (1152 Bp., Széchenyi tér 15.) Hartyán Általános Iskola (1157 Bp., Hartyán köz 2-4.) Konyta Általános Iskola és Gimnázium (1156 Bp., Konyta u. 5.) Pestújhelyi Közösségi Ház (1158 Budapest, Szűcs István utca 45.) Szent Korona Általános Iskola (1155 Bp., Szent Korona útja 5.)								



Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzata

POLGÁRMESTER

1153 Budapest, Bocskai u. 1-3. • 1601 Bp. Pf. 46.

Tel.: +36 1 305 3136 • Fax: +36 1 307 7360

polgarmester@bpxv.hu

www.bpxv.hu

Az ülés száma:
2/28-11/2020.Az ülés napja:
2020. december 1.

Előterjesztés a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról (Ikt.sz. 2/29-41/2020. sz. anyag)

Polgármester 2474 /2020. (XII.1.) sz. Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozata

Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) számú határozat

Budapest Főváros XV. Kerület Önkormányzatának polgármestereként a veszélyhelyzet kihirdetéséről szóló 478/2020. (XI. 3.) Korm. rendelet 1. §-ában kihirdetett veszélyhelyzetre tekintettel, valamint a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény (továbbiakban: Kat.) 46. § (4) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat Képviselő-testülete feladat- és hatáskörében a Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény 59. § (3) bekezdése szerint a Budapest Főváros XV. kerületi Önkormányzat „a GMK által működtetett sportfelületek kedvezményes bérleti díjainak megállapításáról” szóló, 2/29-41/2020. iktatószámú előterjesztés esetében a Képviselő-testület Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 19/2020. (X. 9.) önkormányzati rendelet (SzMSz) 2. melléklet V. rész 2.1. pontjában a Kulturális Bizottságra átruházott hatáskört visszavonom és a **Palota Sport Egyesület** (1151 Budapest, Csobogós utca 8. 6/35) számára kérelme alapján kedvezményes bérleti díjat állapítok meg az alábbiak szerint:

Bérlemény		Bérllet				Támogatás					
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám	Sportfelület használat				Közvetett önkormányzati támogatás összege (Ft)	
		-tól	-ig	használat ideje		ÓRADÍJA (Ft)		ÉVES DÍJA (Ft)			
Neve, címe	Leírása					piaci	kedvezményes	piaci	kedvezményes		
Szántóföld utcai Sporttelep 1151 Budapest, Szántóföld utca 1-5.	műfüves labdarúgópálya átalánydíjas világítással	2021.02.17	2021.03.04	Hétköznap (szerda, csülörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	9	331,5	9 400	6 250	3 116 100	2 071 875	1 044 225
		2021.07.07	2021.08.26		24						
		2021.03.09	2021.06.10	Hétköznap (kedd, szerda, csülörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	63						
		2021.08.31	2021.12.09		67,5						
		2021.02.06	2021.06.13	Hétféje (4 óra hetente)	76						
		2021.07.11	2021.12.12		92						
						Összesen:	3 116 100	2 071 875	1 044 225		

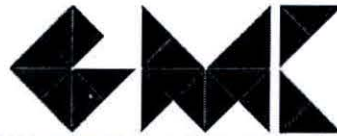
Felelős: polgármester
Határidő: 2020. december 1. (elfogadásra)
2020. december 8. (a Gazdasági Működtetési Központ tájékoztatására)
2020. december 31. (a Gazdasági Működtetési Központ és a sportszervezet közötti bérleti szerződés megkötésére)
a bérleti szerződés Képviselő-testület általi jóváhagyására (a soron következő Képviselő-testületi ülés)

(Jogszabályi hivatkozás: 1/2014 (I.6.) önkormányzati rendelet 4.§ (2) bekezdés a) és c) pont, 8. § (1)–(3) bekezdés)

Budapest, 2020. december 1.



Cserdiné Németh Angéla
Cserdiné Németh Angéla
polgármester



Budapest Főváros XV. kerületi Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat
Gazdasági Működtetési Központ

BÉRLETI SZERZŐDÉS
5 évet vagy évi 1 millió forintot meghaladó rendszeres bérbeadáshoz

amely létrejött egyrészről

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági Működtetési Központ

székhely: 1158 Budapest, Ady Endre u. 31-33.
költségvetési számla száma, számlavezető: 11784009-15792307 (OTP Bank)
adószám: 15792307-2-42
képviseli: **Bárkai Katalin** főigazgató,

mint bérbeadó (a továbbiakban: Bérbeadó)

másrészről a

Palota Sport Egyesület

székhely: 1151 Budapest, Csobogós utca 8.
bankszámlaszám, számlavezető: 10405004-50526867-56861007 (K&H Bank)
adószám: 18904590-2-42
képviseli: **Tóthfalussy Balázs** elnök,

mint bérlő (a továbbiakban: Bérlő) között az alulírott napon és helyen az alábbi feltételek szerint:

Előzmények

Bérbeadó és Bérlő (a továbbiakban együttesen: Felek) rögzítik, hogy a katasztrófavédelemről és a hozzá kapcsolódó egyes törvények módosításáról szóló 2011. évi CXXVIII. törvény 46. § (4) bekezdésében biztosított jogkör alapján a polgármester 2474/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatával (Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) biztosította Bérlő számára a jelen szerződés szerinti sportlétesítmények területén található sportfelületek kedvezményes bérleti díj ellenében történő használatát. A bérleti szerződést a polgármester 443/2021. (I.28.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatával (19/2021. (I.28.) ök. számú határozat) jóváhagyta. Fentiek alapján Felek az alábbi szerződést kötik:

1. Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó bérbe adja, Bérlő sportolás céljából bérbe veszi a Bérbeadó kezelésében lévő - az alábbi táblázatban feltüntetett - sportlétesítmények területén található sportfelületeket (a továbbiakban: Bérlemény) az alábbi időpontokban:

Bérlemény		Bérllet				Támogatás					
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám	Sportfelület használat				Közvetett önkormányzati támogatás összege (Ft)	
		-tól	-ig	használat ideje		ÓRADÍJA (Ft)		ÉVES DÍJA (Ft)			
Neve, címe	Leírása					piaci	kedvezményes	piaci	kedvezményes		
Szántóföld utcai Sporttelep 1151 Budapest, Szántóföld utca 1-5.	műfüves labdarúgópálya átalanýdijas világitással	2021.02.17	2021.03.04	Hétköznap (szerda, csütörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	9	331,5	9 400	6 250	3 116 100	2 071 875	1 044 225
		2021.07.07	2021.08.26		24						
		2021.03.09	2021.06.10	Hétköznap (kedd, szerda, csütörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	63						
		2021.08.31	2021.12.09		67,5						
		2021.02.06	2021.06.13	Hétvége (4 óra hetente)	76						
		2021.07.11	2021.12.12		92						
						Összesen:	3 116 100	2 071 875	1 044 225		

clm

2. Bérlo a Bérleményt kizárólag az 1. pontban meghatározott időszakban, napokon és időpontokban jogosult kedvezményes bérleti díj ellenében igénybe venni. Felek megállapodnak abban, hogy Bérlo - a vis major, valamint jelen szerződés 13. és 27. pontjában meghatározott esetek kivételével - köteles a hétköznapokra megállapított éves óraszám alapján számított kedvezményes bérleti díj legalább 80 %-át Bérbeadó részére megfizetni abban az esetben is, ha a Bérlo tényleges használata ennél kevesebb. A 80%-ot meghaladó használat, illetve a Bérlemény hétvégén történő igénybevétele tekintetében Bérlo a bérleti díjat a ténylegesen igénybe vett órák száma alapján fizeti meg Bérbeadó részére a jelen szerződésben foglaltak szerint.
3. Bérlo a Bérlemény használatáért a következő bérleti díjat köteles Bérbeadó részére megfizetni:
 - 3.1. Szántófield utcai Sporttelep műfüves labdarúgó pálya általánydíjas világitással: 6.250 Ft/óra.**
4. A bérleti díj magában foglalja a Bérlemény használata során:
 - 4.1 a felmerülő közüzemi szolgáltatások költségeit;
 - 4.2 a sportlétesítmény területén található - a Bérbeadó által kijelölt - szociális helyiség/öltöző használatát;
 - 4.3 Bérbeadó hozzájárulása esetén a Bérlo sporteszközeinek, sportfelszereléseinek tárolására alkalmas helyiség/terület/tároló igénybevétele. (Amennyiben a Bérlo a sporteszközeinek, sportfelszereléseinek tárolására alkalmas helyiséget/területet/tárolót igényel, úgy Bérbeadó saját hatáskörében - lehetőségei és a sportlétesítmény adottságainak figyelembevételével - dönt erről.)
5. Bérbeadó tájékoztatja Bérlot, hogy a bérleti díj az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv. (ÁFA tv.) 86. § (1) bekezdés l) pontja alapján mentes az adó alól.
6. Felek megállapodnak, hogy Bérbeadó jogosult a bérleti díjat két részletben, a tárgyév június 01. napjával és december 01. napjával számlába állítani, 30 napos fizetési határidő mellett.
7. Bérlo minden hónap 15. napjáig köteles e-mailben megküldeni Bérbeadó jelen szerződés 32. pontjában megnevezett kapcsolattartója részére a következő hónapra vonatkozó tényleges használati igényét. Amennyiben Bérlo a következő hónapra vonatkozó használati igényét nem küldi meg határidőre Bérbeadó részére, Bérbeadó az adott hónapra a jelen szerződés 1. pontjában meghatározott teljes használati időt biztosítja Bérlo részére és a bérleti díj kiszámításánál ténylegesen igénybe vett óráknak tekinti. Azokban az esetekben, amelyekben a polgármester 2474/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) a Bérlemény használati ideje nincs konkrét időponthoz kötve, a tényleges használati időt Bérbeadó saját hatáskörében jogosult meghatározni.
8. Bérlo legfeljebb a használatot megelőző 7. napig (kivéve a jelen szerződés 7. pontjában leírtak esetén) jogosult az igényelt használati időpont(ok) lemondására. Amennyiben Bérlo az igényelt használati időpont(ok)at határidőben nem mondta le, akkor is köteles a vonatkozó (kedvezményes) bérleti díj megfizetésére, ha a sportfelületet ténylegesen nem használta.
9. Amennyiben Bérlo a polgármester 2474/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) megállapított időpontoktól eltérő időszakban, vagy időpontban kívánja a jelen szerződésben meghatározott sportfelületeket igénybe venni, Bérlo a megállapított időpontoktól eltérő használati idő vonatkozásában a Bérbeadó által meghatározott, piaci árat köteles megfizetni Bérbeadó részére.
10. A szerződés akkor sem alakul át határozatlan idejűvé, ha a Bérlo a Bérleményt a fenti időtartam lejártát követően tovább használja és az ellen a Bérbeadó nem tiltakozik. Bérlo ez esetben a jelen szerződés 1. pontjában szereplő táblázat szerinti piaci árnak megfelelő használati díjat köteles fizetni Bérbeadó részére.
11. Bérbeadó köteles a Bérlonek a Bérleménybe való bejutást és annak használatát biztosítani. Bérlo tudomásul veszi, hogy a Bérlemény területén található - Bérbeadó által kijelölt - szociális helyiséget (öltöző, WC, zuhanyzó) az igényelt használati idő kezdő időpontja előtt hétköznap 30 perccel, hétvégén 60 perccel korábban, a jelen szerződés 15. pontja szerinti portanapló aláírását követően jogosult használatba venni.
12. Bérlo köteles a Bérbeadó által kijelölt szociális helyiséget a használati időt követő 30 percen belül elhagyni és a helyiség kulcsát a portanapló aláírásával egy időben a Bérbeadó helyszínen tartózkodó képviselője részére átadni.

13. Bérő tudomásul veszi, hogy Bérő és a tulajdonos Önkormányzat a polgármester 2474/2020. (XII.1.) számú Képviselő-testület feladat- és hatáskörében hozott határozatában (Kulturális Bizottság 450/2020. (XII.1.) ök. számú határozat) a Bérő részére megállapított használati időpontokban is kártérítési kötelezettség nélkül jogosult Bérő eseti használatára. Bérő a felmerülő használati igényéről (személyesen, e-mailben vagy telefonon) köteles Bérőt haladéktalanul tájékoztatni.
14. Bérő elfogadja és tudomásul veszi, hogy a Bérő használatára vonatkozó Bérő vagy a tulajdonos Önkormányzati igény esetén Bérő nem köteles pótnap (pótidőpont) biztosítására, de amennyiben a Felek meg tudnak állapodni egy mindkét fél számára alkalmas másik használati időpontban, úgy Bérő a Bérőt egy pótnapon (pótidőpontban) a 3. pont szerinti bérleti díj megfizetése mellett jogosult használni.
15. Bérő a Bérő használatáról - nap, óra, perc megjelölésével - portanaplót vezet, amelyet Bérő a Bérő használatának megkezdésekor és befejezésekor köteles aláírni, és megjelölni a résztvevők létszámát.
16. Bérő tudomásul veszi, hogy a portanapló aláírásának elmulasztása esetén is köteles a Bérő által a portanaplóban rögzített Bérő által ténylegesen igénybe vett használati időpontok után számítandó bérleti díj megfizetésére.
17. Bérő a jelen szerződés 6. pontja szerinti számlát a portanapló alapján, a ténylegesen igénybe vett órák figyelembevételével állítja ki.
18. Késedelmes fizetés esetén Bérő a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (Ptk.) szerinti késedelmi kamat fizetésére köteles.
19. Bérő jelen Bérleti Szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy amennyiben a Bérővel szemben tartozása van, avagy a bérleti jogviszonyból eredően annak időtartama alatt lejárt tartozása keletkezik, úgy annak kiegyenlítéséig a Bérő használatára nem jogosult.
20. Bérő szavatolja, hogy a Bérő a bérlet teljes időtartama alatt rendeltetésszerű használatra alkalmas. Bérő tudomásul veszi, hogy Bérő nem szavatol a Bérőben lévő közüzemi szolgáltatások közműszolgáltatónak felróható üzemzavaráért, üzemkimaradásért.
21. A Bérő a Bérőt kizárólag rendeltetésének megfelelően, a jellegének megfelelő sportfelszereléssel és sporteszközökkel, az 1. pontban meghatározott célra jogosult használni.
22. Bérő az 1. pontban megjelölt sportlétesítmények területén a Bérő előzetes hozzájárulása nélkül semmilyen felszerelést, eszközt, egyéb tárgyat nem tárolhat.
23. Bérő köteles betartani a Bérőnek helyet adó sportlétesítmény házirendjét. Bérő kizárólagosan felel azért, hogy a Bérő használata során tevékenysége minden tekintetben jogszerű legyen, a vonatkozó jogszabályokat betartsa. Bérő nem felel a Bérőnek a Bérő használatával összefüggő tevékenységéért, annak következményeiért.
24. Bérő a Bérő használata során teljes felelősséggel tartozik a Bérőben és a sportlétesítményben bekövetkezett anyagi és személyi károkért. A Bérő a Bérőnek okozott károkért a Ptk. szerint helytállni köteles.
25. A Bérőbe bevitt, illetve ott elhelyezett vagyontárgyak őrzéséről, biztosításáról a Bérő feladata gondoskodni, azokért Bérő anyagi felelősséget nem vállal.
26. Bérő tudomásul veszi, hogy Bérő semmilyen esetben sem járul hozzá a Bérő albérletbe adásához.
27. Bérő kártalanítási igény nélkül köteles tőni a Bérő részéről a Bérő, illetve a Bérőnek helyet adó sportlétesítmény területén történő eseti és tartós felújítási, karbantartási munkák elvégzését, és azt, hogy Bérő az időjárástól, illetve egyéb befolyásoló körülménytől függően saját hatáskörében, indoklás nélkül jogosult a Bérőt használatra alkalmatlanná nyilvánítani. A Bérő használatra alkalmatlanná nyilvánításáról Bérő a döntést követően (személyesen, e-mailben vagy telefonon) köteles haladéktalanul tájékoztatni Bérőt.

28. Bérlo tudomásul veszi, hogy amennyiben Bérbeadó a Bérleményt használatra alkalmatlanná nyilvánítja, vagy bármilyen más okból kifolyólag nem tudja Bérlo részére a jelen szerződésben meghatározott időpontban biztosítani, Bérbeadó nem köteles Bérlo részére csere időpontot, illetve másik sportfelületet biztosítani. Amennyiben Felek meg tudnak állapodni egy mindkét fél számára alkalmas másik használati időpontban és/vagy a Bérlo részére megfelelő másik - Bérbeadó üzemeltetésében lévő - sportfelület használatában, úgy Bérlo a Bérleményt vagy a Bérbeadó által felajánlott másik sportfelületet a jelen szerződés 3. pontja szerinti (az eredeti sportfelületre vonatkozó) bérleti díj megfizetése mellett jogosult használni.

29. Jelen szerződés kizárólag írásban szüntethető meg az alábbi módokon:

29.1 A Felek közös megegyezésével a megegyezésben foglaltak szerint.

29.2 Bármelyik fél indoklás nélküli (rendes) felmondásával. Ez esetben a szerződés megszűnésének napja a felmondás kézhezvételét követő hónap utolsó napja.

29.3 Súlyos szerződésszegés esetén, a sérelmet szenvedett fél indokolással ellátott rendkívüli felmondásával.

Súlyos szerződésszegésnek minősül Bérlo részéről különösen, ha:

29.3.1 a bérleti díjat a Bérbeadó által kiállított számlán jelzett fizetési határidőig nem fizeti meg,

29.3.2 a Bérlemény használatával kapcsolatos jelenléti ív (portanapló) aláírására vonatkozó, jelen szerződésben rögzített szabályoknak nem tesz eleget,

29.3.3 a Bérleményt rendeltetésellenesen vagy szerződésellenesen használja, tevékenysége nem felel meg a vonatkozó jogszabályoknak,

29.3.4 a Bérbeadó működésének rendjét, nyugalmát zavarja, illetve többször vagy súlyosan megsérti Bérbeadó házirendjét,

29.3.5 Bérbeadó a Bérlo részéről szabálytalan energiavételezést és közműhasználatot észlel,

29.3.6 a Bérlemény használatát másnak átengedi,

29.3.7 a Bérlemény a használat ideje alatt bármilyen módon állagsérelmet szenved el,

29.3.8 a Bérleményen Bérbeadó előzetes, írásbeli engedélye nélkül átalakításokat végez.

Súlyos szerződésszegésnek minősül Bérbeadó részéről, ha:

29.3.9 Bérlo írásbeli felszólítása ellenére kellékszavatossági, illetőleg jogsavatossági kötelezettségét nem teljesíti,

29.3.10 Bérlo írásbeli felszólítása ellenére a Bérlemény rendeltetészerű használatát akadályozza.

Rendkívüli felmondás esetén a felmondást nem kell előzetes felszólításnak megelőznie, ha a kifogásolt magatartás olyan súlyos, hogy a szerződés fenntartását a sérelmet szenvedett féltől nem lehet elvárni (pl. a jelen szerződés 29.3 pontjában foglaltak esetén). Ez esetben a felmondási határidő nem lehet rövidebb a felmondás elküldésének időpontjától számított 15 napnál.

30. A szerződés megszűnése, illetve bármely módon történő megszüntetése esetén Bérlo a Bérleményt saját ingóságaitól kiürítve, rendeltetészerű használatra alkalmas állapotban köteles – elhelyezési igény nélkül – elhagyni a szerződés megszűnése napján.

31. Az egyik fél által a másik félnek küldött értesítéseket, nyilatkozatokat írásban (levélben, telefaxon vagy e-mailen) kell megküldeni és írásban kell visszaigazolni. Az értesítésben foglaltak a címzethez való megérkezéssel válnak hatályossá.

32. Jelen szerződés teljesítése során az alábbi személyek jogosultak nyilatkozattételre (elérhetőséggel):

Bérbeadó képviseletében: Szim Dávid
Tel: 06-70/507-1215
E-mail: szim.david@gmkxv.hu

Bérlo képviseletében: Tóthfalussy Balázs
Tel: +36 20 364 9215
E-mail: palotasport@gmail.com

33. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jog és a Bérbeadó sportlétesítmények használatára vonatkozó házirendje az irányadó.

34. Felek a jelen szerződésből fakadó esetleges vitás kérdéseket békés úton igyekeznek rendezni. Amennyiben a tárgyalások nem vezetnek eredményre, úgy a Felek közös megegyezéssel a Bérbeadó székhelye szerint hatáskörrel rendelkező bíróság illetékességének vetik alá magukat. Jelen szerződés előkészítése és megkötése során a szerződés teljesítéséhez szükséges személyes adatok az EU 2016/679. számú Általános Adatvédelmi Rendelete ("GDPR") 6. cikk 1.) bekezdés b) pontja alapján kerülnek kezelésre.

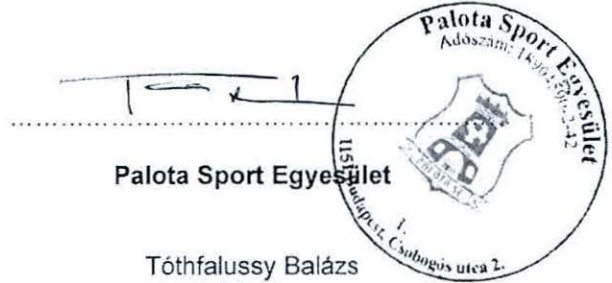
Jelen szerződés 4 eredeti példányban készült, amelyet a Felek elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyólag írtak alá.

Budapest, 2021. 02. 09.



Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota,
Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági
Működtetési Központ

Bárkai Katalin
Főigazgató
Bérbeadó



Palota Sport Egyesület

Tóthfalussy Balázs
Elnök
Bérlő

Pénzügyileg ellenjegyzem: 2021. 02. 08.

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota,
Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Gazdasági
Működtetési Központ Gazdasági Igazgató

A tulajdonos képviselőjében a szerződés megkötését - Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzat Képviselő-testületének az Önkormányzat vagyonáról és a vagyongazdálkodás szabályairól szóló 33/2013. (IX. 30.) önkormányzati rendelet 14. § (8) bekezdésére tekintettel - jóváhagyom:

Cserdiné Németh Angéla
Polgármester



Ellenjegyzem:

dr. Filipsz Andrea
Jegyző



PALOTA SE

Tóth Imre
alpolgármester
részére

4. melléklet

Budapest Főváros XV. kerületi
Polgármesteri Hivatal
1153 Budapest, Bocskai utca 1-3.

Tárgy: Kérelem

Tisztelt Alpolgármester Úr!

Feladatunk, hogy minőségi munkát végezzünk, ezáltal vonzóvá tegyük környezetünkben a labdarúgást. A következő években, a labdarúgás népszerűsítése mellett egy „futballcsaládot” kívánunk létrehozni, melyben a nyári táborokon szervezésén át, családi napok létrehozása mellett valóban egy kiváló közösség jön létre.

Palota Sportegyesület célja, hogy részt vállaljon a magyar labdarúgás utánpótlás-nevelésében és magas színvonalon biztosítsa az ehhez szükséges feltételrendszert. 2019 szeptemberében elindult az egyesület ifjú labdarúgóinak az őszi szezonja, vagyis összesen 43-an kezdték el a labdarúgói pályafutásukat a csapat fekete-fehér színeiben. Fő célunk a gyerekek örömforrás biztosítása!

Egyesületünk célja, hogy ügyes, és képzett gyermekeket tudjunk kinevelni, hogy minden fiatal játékos képes legyen az elérhető tudásának a legmagasabb fokára lépni. Minden fiatal játékos megtanulja a győzelem fortélyának minden apró részét. Egyesületünk hivatása és célja, a kitűnő sportegyesítség felnevelésének folyamatáról szól. Hiszen a labdarúgás tiszteletre nevel, ellenállóvá és ügyessé tesz, segít a közösségbe való beilleszkedésbe, ezáltal pozitív személyességet is fejleszt.

A fentiek szerint kérem, a Kossuth Lajos Általános iskola (1151 Budapest, Kossuth Lajos utca 53.) kültéri labdarúgópálya kedvezményes használatával céljaink elérésében, mindennapi munkánkat támogatni szíveskedjék.

Az érintett időszak 2021. 04. 13. – 2021. 06. 15., illetve 2021. 09. 02. – 2021. 12. 02., kedd és csütörtöki napokon 16⁰⁰ – 18⁰⁰ óra között.

Segítő együttműködését előre is köszönjük, megtisztelő válaszát várva

Üdvözlettel,

Tóthfalussy Balázs
elnök
Palota Sport Egyesület



Budapest, 2021.03.09.

✉ 1151 Budapest, Csobogós utca 2.
✉ palotasport@gmail.com
☎ + 36 20 225 43 05, + 36 20 364 92 15, + 36 70 453 30 70

Bérlemény		Bérllet					Támogatás				
Sportlétesítmény	Sportfelület	Időtartama			Éves óraszám		Sportfelület használat				Közvetett önkormány-zati támogatás összege (Ft)
		-tól	-ig	használat ideje			ÓRADÍJA (Ft)		ÉVES DÍJA (Ft)		
Neve, címe	Leírása						piaci	kedvezményes	piaci	kedvezményes	
Szántó föld utcai Sporttelep 1151 Budapest, Szántó föld utca 1-5.	műfüves labdarúgópálya átalánydíjas világítással	2021.02.17	2021.03.04	Hétköznap (szerda, csütörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	9	331,5	9 400	6 250	3 116 100	2 071 875	1 044 225
		2021.07.07	2021.08.26		24						
		2021.03.09	2021.06.10	Hétköznap (kedd, szerda, csütörtök: 19 ³⁰ -21 ⁰⁰)	63						
		2021.08.31	2021.12.09		67,5						
		2021.02.06	2021.06.13	Hétféje (4 óra hetente)	76						
		2021.07.11	2021.12.12		92						
Budapest XV. Kerületi Kossuth Lajos Általános Iskola 1151 Budapest, Kossuth utca 51.	műfüves labdarúgópálya	2021.09.02	2021.12.02	Hétköznap (kedd, csütörtök: 16 ⁰⁰ -18 ⁰⁰)	54	54	4 600	2 310	248 400	124 740	123 660
							Összesen:	3 364 500	2 196 615	1 167 885	